

Una guía a la educación preescolar en
West Hartford

DISCOVER
THE
ABC's
OF
EARLY EDUCATION



**West Hartford
Early Childhood
Partnership**

Para información llamar a la oficina de
programa de estudios e instrucción
West Hartford Public Schools
860-561-6669

Printed April 2006

The Bridge



West Hartford Early Childhood Partnership

Funded by the William Caspar Graustein Memorial Fund

Esta guía de información es el resultado de una colaboración entre los proveedores de educación temprana y West Hartford Early Childhood Partnership Outreach Committee, en un esfuerzo por facilitar a las familias de West Hartford acceso a información relacionada con los recursos que existen en la comunidad para los niños. Agradecemos a las directoras del comité Outreach: Enza Flynn y Michelle Lacroix por su esfuerzo y diligencia en esta labor. West Hartford Early Childhood Partnership quiere además reconocer y agradecerle a Jim Ziolkowski, quien diseñó el website.

Una copia de esta guía de información está disponible en el website www.whcdp.org

La misión de West Hartford Early Childhood Partnership:

La misión de West Hartford Early Childhood Partnership, conformado por un grupo diverso de individuos partidarios de la Educación temprana de los niños pequeños es la de asegurarse que todos los niños en West Hartford empiecen la escuela deseosos de aprender y con las habilidades que les permitan alcanzar su amplio potencial. Esto será posible despertando en la comunidad la conciencia del valor de la educación preescolar y promoviendo la educación y el acceso a los programas.

West Hartford Early Childhood Partnership Co-coordinadores
Paula Stabnick y Mary Stone

West Hartford Early Childhood Partnership financiado por
William Caspar Graustein Memorial Fund
One Hamdem Center Suite, 2B
Hamden, CT 06518
(203) 230-3331
www.wcgmf.org

Por favor tenga en cuenta:

El propósito de este directorio es el de proveer a los padres con una lista de guarderías infantiles y escuelas preescolares en la ciudad de West Hartford. La inclusión de esta lista en ningún momento indica que West Hartford Early Childhood Partnership respalda alguno de estos programas. Se ha hecho todo el esfuerzo posible para asegurar la exactitud de la información impresa en esta guía. Para alertarnos de cualquier discrepancia por favor contacte el 561-6669.

Table of Contents

Como escoger programas altamente calificados 4

Requisitos 5

Preguntas para el Proveedor 6

Indicaciones de una escuela preescolar de buena calidad 7

Programas preescolares 8-13

Proveedores licenciados con cuidado infantil en su casa..... 14-15

Información de Kindergarten 16-17

Contacto para información de las escuelas públicas de West Hartford 18

Contacto para información de la ciudad de West Hartford 19

Cuidado para los niños antes y después de la escuela 20

Servicios sociales 20-21

Programas gratis 22-23

Como escoger un programa acreditado para una educación temprana

Cuidado para los niños

Un programa preescolar de una reputación intachable puede hacer una gran diferencia para el futuro de su niño, su comunidad e inclusive el mundo. Escoger un programa de buena calidad es importante. Puede ayudar la autoestima de su niño, su curiosidad y su habilidad con el lenguaje. Puede ayudar a su niño a compartir y a disfrutar del aprendizaje.

Para escoger un buen proveedor para el cuidado de sus niños, hay ciertos criterios que hay que considerar, incluyendo el sitio, la conveniencia, referencias de amigos, familia y su comunidad. Hay también muchos websites y recursos disponibles en el Internet para ayudarlo a escoger un lugar de buena reputación para el cuidado de los niños.

- Empiece por visitar diferentes centros y hogares proveedores de cuidados para los niños.
- Mientras está en el proceso de buscar un proveedor de cuidado para el niño o un centro, observe el lugar completamente- por dentro y por fuera. Observe todos los salones que su niño va a utilizar.
- En cada visita, piense cual fue su primera impresión. Pero no se detenga allí. Usted debe visitar esta casa o este centro más de una vez. Visite el lugar por el tiempo que le sea necesario, así puede cerciorarse qué clase de cuidado su niño va a tener.
- Una vez que decida cual proveedor le sirve a usted, matricule a su niño. Muchos programas requieren matricula un año anterior del niño entrar en el programa. Usualmente en el otoño o el invierno.

¿Por qué debo enviar a mi niño a una escuela preescolar?

Los niños que han atendido una escuela preescolar de alta calidad, guardería, centro de cuidado para los niños o un centro de familia antes de empezar el kindergarten, entran a la escuela con una gran ventaja. La escuela preescolar ayuda a los niños a coger práctica en volverse miembros de un grupo, entenderse con los demás y aprender por medio de actividades divertidas que son estructuradas y van de acuerdo a la edad.

¿Cuándo hay que comenzar a buscar un programa preescolar?

Empiece ahora mismo. Si usted planea enviar a su niño a una escuela preescolar, usted debe comenzar a buscar cuando su hijo tiene dos años. La mayoría de las escuelas preescolares empiezan matriculas entre noviembre- enero para el próximo año de escuela, por eso es importante que planee con tiempo.

1 National Association of Child Care Resource and Referral Agencies, Child Care Aware initiative, 2001, 1-800-424-2246, www.childcareaware.org

2 * Ready or not " A Parents Guide to School Readiness, Prenatal to Age Five, Connecticut Commission on Children"

Cualidades de educación preescolar

Licencia del Estado

Todos los estados requieren que todos los centros de educación temprana estén licenciados. La meta de esta licencia es la de garantizar la seguridad y el bienestar de desarrollo de los niños cuando atienden centros fuera de sus hogares. La licencia no asegura un alto nivel de calidad pero establece medidas de salud, seguridad y entrenamiento para los proveedores que todos los centros deben mantener. Los centros son inspeccionados por los menos una vez al año.

Contacte la siguiente agencia para detalles en cuanto a licencias para el cuidado de los niños en el estado de Connecticut:

Connecticut Department of Public Health

410 Capital Avenue MS # 12DAC

P.O. Box 340308

Hartford, CT 06134-0308

Teléfono: (860) 509-8045 o 1-800-282-6063

(Connecticut unicamente)

Website: http://www.dph.state.ct.us/BRS/Day_Care/day_care.htm

El National Resource Center for Health and Safety in Child Care mantiene también documentos relacionados con la licencia de los centros de cuidado para los niños en Connecticut al: <http://nrc.uchsc.edu>

Acreditación

La National Association for the Education of Young Children (NAEYC) está dedicada al mejoramiento del bienestar de los niños, con un enfoque en la calidad de los servicios educacionales y de desarrollo para todos los niños desde la infancia hasta los 8 años de edad. Los programas acreditados por el NAEYC completan un estudio-propio riguroso y un repaso externo para probar que ellos llenan un estándar de excelencia en la educación temprana de los niños.

Los centros y los hogares voluntariamente se adhieren a los requisitos nacionales de alta calidad que se han establecido por las organizaciones nacionales. Los programas que están acreditados han sobrepasado el estándar del estado. Las personas encargadas del cuidado de los niños tienen un mejor entendimiento de las necesidades de los niños en las diferentes edades. Estos programas pasan por una evaluación propia profunda, y una observación independiente y aprobación por expertos profesionales.

Para mas información contacte:

NAEYC

Box 517

1509 16th Street, NW

Washington, DC 20036

Website: www.naeyc.org

Otros recursos:

211 Línea de información del cuidado de niños. Es un servicio telefónico confidencial en referencia al cuidado de niños. Hay consejeros disponibles para asistir a padres y a profesionales del cuidado de niños a ubicar los recursos apropiados y referirlos.

211/ Línea del cuidado de niños
1344 Silas Deane Highway
Rocky Hill, CT 06067
Website: www.211infoline.org

PREGUNTAS PARA HACER A LOS PROVEEDORES:

- Cuáles son las horas de operación?
- Cuál es el rango de edades?
- Cómo son agrupados los niños de diferentes edades, necesidades, y habilidades?
- Cuántos niños hay en cada grupo?
- Cuántos adultos trabajan con un grupo?
- ¿Está el programa licenciado?
- ¿Está el programa acreditado? (Ver página 5)
- ¿Cuáles son las acreditaciones del director y el staff?
- ¿Cuánto cuesta el programa?
- ¿Tiene el proveedor un programa de almuerzos?
- ¿Ofrece el proveedor un programa de verano?
- ¿Ofrece el proveedor más de un idioma?
- ¿Fuma o tiene mascotas el proveedor?

Importantes detalles para considerar:

- Si los preescolares están ubicados en Iglesias o sitios de cultos sin ninguna denominación de fe y que le da la bienvenida a todas las religiones.
- Si algunos preescolares ofrecen becas o ayudas financieras, escala de rebajas, o pueden aceptar el subsidio del estado para el cuidado de los niños. Si están basados en las posiciones disponibles y de acuerdo a consideraciones. No dude en preguntar!

State Readiness Funds están disponibles para la educación preescolar, limitada para aquellas familias que califiquen. Favor contactar a Jeanne Warner en el departamento de Enseñanza y valoración al 561-6635.

10. Signos de un buen preescolar

Si su niño está entre los 3 y los 6 años y asiste a un centro de cuidado de niños, preescolar o un programa de kindergarten, la Asociación Nacional para la Educación de los niños (NAEYC), sugiere buscar 10 signos para estar seguro que su niño está en un buen salón de clase.

1. Los niños gastan la mayor parte del tiempo jugando y trabajando con materiales u otros niños. Ellos no están vagando sin rumbo fijo, y no se espera que ellos estén sentados silenciosamente por largos periodos de tiempo.
2. Los niños tienen acceso a varias actividades durante el día. Asegúrese que haya variedad de bloques para construir y otros materiales de construcción, accesorios para juegos simulados, libros con pinturas, pinturas y otros materiales de arte; una mesa de juegos con rompecabezas, combinaciones, y tablero para pegar. Todos los niños no deberían estar haciendo la misma actividad al mismo tiempo.
3. Los profesores trabajan con los niños individualmente, en grupos pequeños y con todo el grupo en diferentes momentos del día. No trabajan todo el día con el grupo entero.
4. El salón es decorado con trabajo de arte de originalidad de los niños, su propios escritos inventados, e historias contadas por los niños a sus profesores.
5. Los niños aprenden los números y el alfabeto en el contexto de sus experiencias de cada día. El mundo natural de las plantas, los animales y actividades significativas como cocinar, tomar lista, o servir un snack sirven de base para actividades de aprendizaje.
6. Los niños trabajan en proyectos y tienen largos períodos de tiempo (al menos una hora) para jugar y explorar. Las hojas de trabajo son poco usadas.
7. Los niños tienen la oportunidad de jugar afuera cada día. El juego afuera no puede ser sacrificado por más tiempo de instrucción.
8. Los profesores les leen libros a los niños individualmente o en grupos pequeños a lo largo del día, no solo al momento del cuento para todo el grupo.
9. El currículo es adaptado para aquellos más adelantados lo mismo que para aquellos que necesitan ayuda adicional. Los profesores reconocen que los antecedentes y las experiencias de cada niño significan que todos no aprenden las mismas cosas al mismo tiempo y de la misma manera.
10. Los niños y los padres tienen expectativas con la escuela. Los padres se sienten seguros de mandar a sus hijos al programa. Los niños están felices por asistir; no lloran regularmente o se quejan de sentirse enfermos.

West Hartford Early Childhood Partnership

Preschool Program	Address	Phone	Hours
Aiken School- Early Learning Center	212 King Philip Drive	(860) 233-1455	9:00-11:30 12:15-2:45
Beatrice Fox Auerbach Early Childhood Center/Jewish Community Center	335 Bloomfield Ave	(860) 231-6344	9:00-12:30 7:30-5:30
Bethany Lutheran Nursery School	1655 Boulevard	(860) 521-8782	9:00-12:00
Charter Oak School	425 Oakwood Ave	(860) 233-8506	8:35-3:20 8:35-2pm WHPS hours
Conard High School- The Children's Place	110 Beechwood Road	(860) 231-5151	9:20-1:20
Early Learning Nursery School	134 Flagg Road	(860) 236-4773	9:00 -3:00
First Church Nursery School	12 South Main Street	(860) 232-2106	9:00-12:00 7:30 -5:30
Hall High School- Little Tykes Preschool	975 Main Street	(860) 232-4561 x1118	8:30-11:30
Knight Hall School	411 Park Road	(860) 232-9015	7:30-5:30
Ladder of Learning	799 Farmington Avenue	(860) 233-6008	7:00-6:00
Lollipop Tree	160 Mohegan Drive	(860) 236-5748 (860) 232-3293	9:00-1:00 Before and after care available
Montessori School of Greater Hartford	141 North Main Street	(860) 236-4565	8:30-5:30 Full & Part Day

West Hartford Early Childhood Partnership

Ages	Acceditation/ Qualifications	Noteworthy
3-5 year olds	In Process	Website:www.whps.org Reverse main stream special edu./regular edu.
4 months-5 year olds	*NAEYC	- Bus Line - Part-time Nurse - Summer Camp
3-5 year olds		One class a day. All teachers have 4 yr. college degrees Website: www.blcwh.org Email:nurseryschool@blcwh.org
4 year olds		Website: www.whps.org Busing available
2 1/2- 4 1/2 year olds	-Program operated through public school system- not required to be licensed	-Sessions run Oct.-Dec. and March-June Email:carol_fisher@whps.org -Lower Fees
2-5 year olds	*NAEYC	-June Summer Camp for registered students
6 weeks -5 year olds	*NAEYC	-Financial Aid Available -School year and summer programs Website: www.whfirstchurch.org Email: fcnswh@aol.com
2.5-4 year olds	-Program operated through public school system- not required to be licensed	Sessions run Nov.-Dec. and March-May -Lower Fees
1-5 year olds	* NAEYC	Website: www.kinghthallschool.org Email: Martha@knighthallschool.org
6 weeks-5 year olds		
2-5 year olds and PRE-Kindergarten		Enrichment Programs: Spanish, Wizards (Math Science) Program Runs Sept-June
15 months-12years	CT Association of Independent Schools American Montessori Internationale	Summer program Recess program Children must be enrolled in program to be considered

West Hartford Early Childhood Partnership

Preschool Program	Address	Phone	Hours
Our Children Center	90 North Main Street	(860) 561-0569	7:30-5:30
Noah's Ark	701 Farmington Avenue	(860) 232 5038	7:30-5:30
Preschool of West Hartford	1 Westminster Drive	(860) 561-3241	9:00-12:00
Quaker Lane Cooperative	144 South Quaker Lane	(860) 523-9550	9-12:00/4yr MWF 9-11:30/3yr TTH
Renbrook School	2865 Albany Avenue	(860) 236-1661	8:00-11:50 (3's & JK) 8:00-2:50 (K)
School for Young Children- Saint Joseph College	238 Steele Road	(860) 231-5560	7:45-5:00
Science Center School	950 Trout Brook	(860) 523-7449	9:00-12:00 12:00-1:30- lunch option 1:00-3:45 p.m. option
Smith School Preschool	64 St. James Street	(860) 236-3315	8:35-3:20 8:35-2pm Wed. WHPS Hours
Solomon Schecter School	26 Buena Vista Road	(860) 561-0700 Ext. 161	8:45-12:45
St. Agnes Home Inc., Family Center Day Care	104 Mayflower Street	(860) 521-7516	7:00-5:00 M-Th 7:00-3:00 F
St. Brigid Preschool	100 Mayflower Street	(860) 561-2130	8:00-11:15 (3 yr. olds) 8:00-2:20 (3-4 yr. olds)
St. Thomas the Apostle	25 Dover Rd	(860) 236-6257	8:30-11:30 1/2 day 8:30-3:30 Full day
Teddy Bear Preschool and Childcare -American School for the Deaf	139 North Main Street	(860) 233-3717 (860) 570-2334	7:30-5:00 9:00-12:15

West Hartford Early Childhood Partnership

Ages	Acceditation/ Qualifications	Noteworthy
6 weeks-5 year olds	In the Process	Non-Profit Email: Our_Children_Center@yahoo.com Website:www.occd daycare.org
6 weeks-5 year olds	*NAEYC	Art, Music Housed at Beth Israel Temple
3-5 year olds	*NAEYC	
2 year 9 months -5 year olds	*NAEYC	Kinder Music Spanish w/4 yr Extended Day
3-5 year olds	CAIS	Program includes instruction in art, music & movement,library, and P.E. by specialists. Before & after care available Website: www.renbrook.org
3-5 year olds	*NAEYC	Website: www.sjc.edu/syc
3-5 year olds	*NAEYC	Weekly science center visits Feb. & April Vacation Camp 9-4 for 4-6 yr olds Website: www.sciencecenterct.org
4 year olds	*NAEYC	Busing available
2-5 year olds	*NAEYC	Variety of after school programs. Extended care offered Website:www.ssds-hartford.org
6 weeks-2 years	State of CT Daycare License	St. Agnes Daycare primarily cares for the children of the teen moms who live at St. Agnes
3-4 year olds	N.E.A.S.C.	3 yr. old program offers options of half day or full day program taught by certified teachers and full time aides. Website:saintbrigidsschool.org Email:vmara @saintbrigidsschool.org
3-5 year olds	N.E.A.S.C.	After care available 2:30- 5:30 for 4 year olds Private Pre K-Grade 5 Website:www.stawh.org/ school.aspx
3-5 year olds	*NAEYC	Before & After School Care offered Website:www.ASD-1817.

West Hartford Early Childhood Partnership

Preschool Program	Address	Phone	Hours
Through the Eyes of a Child	20 Dover Road	(860) 232-5405	7:15-5:30
University of Hartford Magnet School	196 Bloomfield Avenue	(860) 236-2899	9:00- 2:00
West Hartford Methodist Nursery School	7 Berkshire Rd	(860) 521-8063	9:00-11:30 9:00-1:00 12:15-2:45
Whiting Lane School- Early Learning Center-	47 Whiting Lane	(860) 233-1455 Ext. 1108	9:00-11:30 12:15-2:45
Wynkin, Blinkin and Nod	389 Park Road	(860) 236-4742	7:15-5:30
YWCA Child Care of Elmwood	1106 New Britain Ave.	(860) 233-7906	7:00-5:30

West Hartford Early Childhood Partnership

Ages	Acceditation/ Qualifications	Noteworthy
6 weeks-12 yrs		Summer Camps & Computer Classes offered
2 years 9 months- 5 years	NAEYC	Magnet School Pre K-Grade 5 7 Towns participate Website:www.crec.org
2years 9 months- 5 years	NAEYC	Spanish, Gym movement class
3-5 years old	NAEYC	Reverse main stream special edu./regular edu. School Year/6week Summer Program
6 weeks-5years old		Bi-Lingual Staff
14 months-4 years	In the Process	Website: www.ywcahartford.org

West Hartford Early Childhood Partnership

Home Care Provider	Address	Phone	Hours	Comments	Special Needs Care
Patricia Beyer	601 Fern Street WH 06107	(860) 561-2718	7:30-4:30		
Beth Broderick	53 Ledgewood Ave. WH 06107	(860) 561-0659	3:20-6:00 2:00-6:00	After School Care only	
Rose Clark	873 North Main Street WH 06117	(860) 519-0003	6:00-6:00	Flexible Evening Care Weekend & Saturday Care	✓
Claudia Coney-Moynihan	14 Hugh Street WH 06119	(860) 232-9086	7:00-5:00		✓
Elsie Daniel	120 Boulanger Ave. WH 06110	(860) 233-4729	7:00-5:30	Before and After School Care -First Aid & CPR Certified	
Evelyn DeJesus	3 Shelldan Street	(860) 231-0686	7:30-5:30	Before and After School Care Provides food in nutrition program	
Carol Demilia	65 Arnoldale Road WH 06119	(860) 232-1378	7:00-5:00		
Cristina DosSantos	130 Kane St.#C3 WH 06110	(860) 233-4111	Flexible Hours	Before and After School Care- Speaks Portuguese	
Kelley M. Downey	2645 Albany Ave. WH 06117	(860) 233-8577	8:00-4:30	Provides meals & snacks	
Dvora Ekayam "Dorit"	74 Fuller Drive WH 06117	(860) 231-1979	7:00-5:30	Before and After School Care	
Karen Hansen	11 Kimberly Road WH 06107	(860) 521-3463	7:30-5:30	Before and After School Care	✓
Mary Ann Hawk	17 Overbrook Rd WH	(860) 561-3948	Tues,Wed, Thurs.	Only Toddlers	

West Hartford Early Childhood Partnership

Home Care Provider	Address	Phone	Hours	Comments	Special Needs Care
Lynn Huguet	66 Craigmoor Rd WH 06107	(860) 523-7903	7:30-4:30	0-3 years	
Cynthia Jones	45 Englewood Ave. WH 06110	(860) 233-4821	7:30-4:30	Birth - 5 Follow school calendar- no summer care	
Judith Killoran	43 Greenhurst Rd. WH 06107	(860) 521-6568	7:00-5:00	Before and After School Care	
Jennifer Peak	19 Cassilis Rd. WH 06107	(860) 561-3780	7:30-4:30		✓
Elsa Pereira	17 Greenhurst Rd WH 06107	(860) 521-3169			
Maria Pereira	232 King Philip Dr. WH 06117	(860) 233-8455	8:00-5:30	3 months-3 years Speaks Portuguese	
Marilyn Perone	119 Davenport RD. WH 06110	(860)521-8426	8:00-5:00	Before and After School Care in Wolcott Area	
Maria Pollicito	140 Edgemont Avenue WH 06110	(860) 232-2389	7:30-4:30	West Hartford School Schedule	
Elizabeth Proietti	12 Glenwood Road WH 06107	(860) 561-0313	8:00-5:30		
Gay Schwalbendorf	49 Brown Leigh Rd. WH 06117	(860) 523-7974	7:30-5:30	3 months-Elementary Before and After School Care in Aiken Area	
Josephine Signorello	60 Beechwood Rd. WH 06107	(860) 521-4085	7:00-5:30	Before and After School Care	✓
Melissa Smith	15 Paxton Road WH 06107	(860) 521-0112	7:30-5:00		
Lucy Veilluex	6 Huckleberry Lane WH 06110	(860) 521-5371	7:00-5:30	Language: French	

Información para Kindergarten

El niño debe cumplir 5 años, diciembre 31 o antes de esta fecha para ser elegible para atender las escuelas públicas en West Hartford.

La mayoría de las escuelas empiezan el proceso de investigación y orientación en marzo y mayo, para el siguiente año escolar.

Si usted no está seguro de la escuela que su niño va a atender, por favor contacte la oficina de residencia (Residency) al 561-6620.

West Hartford expectativas para kindergarten

- * Ayudarse a si mismos, ejemplo., ponerse los abrigos, cargar las Bolsas, saber usar el baño, recoger sus pertenencias, seguir direcciones
- * Habilidad para concentrarse en un grupo por un corto periodo (8-10 ‘ minutos) ej., escuchar una historia, escuchar a los compañeros.
- Ser capaz de expresar sus necesidades verbalmente, Ej., pedirle a a maestra lo que necesita, saber explicar situaciones.
- Tener buenas relaciones sociales ej., ser capaz de compartir, jugar de una manera apropiada, saber resolver conflictos fácilmente. Habilidad académica.
- Haber experimentado con colores, figuras, letras y números
- Saber reconocer su propio nombre y / o algunas de las letras de su nombre.
- Haber sido expuesto a una variedad de experiencias usando materiales apropiadamente escribiendo/pintando, eje; crayones, marcadores, y lápices.
- Desarrollo del lenguaje como base para avanzar su aprendizaje, eje; conocimiento general, expresivo / y receptivo del lenguaje.
- Haber sido expuesto a la lectura eje., que se le haya leído en casa, y en un programa preescolar.
- Experiencia escribiendo su nombre.
- Experiencias con actividades de movimiento, eje., cortar, pegar, rompecabezas, pinturas, arena, agua

Los niños entran a kindergarten con una gran variedad de habilidades.

Por esta razón muchos niños entran kindergarten con habilidades por encima de este nivel.

Para más información acerca de kindergarten preparación y matricula por favor contacte la oficina de Currículo & Instrucción al 561-6656

Examine la lista de salud para la registraci3n de Kindergarten

- ✓ Evite el apresuramiento del verano.
- ✓ Llame a su pediatra para verificar la fecha de la última visita médica (su fisico anual).
- ✓ Revise el historial de inmunizaciones de su niño con el pediatra.
- ✓ El día de la matrícula para kindergarten, usted recibirá el CT Health Assesment Record (HAR)
- ✓ Si su niño tiene que ir o necesita una visita medica regular (físico anual)
- ✓ Arregle una cita con el pediatra inmediatamente
- ✓ Cuando cumpla su visita médica traiga con usted el CT Health Assessment Record.k
- ✓ Tan pronto este listo el historial de salud CT Health Assessment Record tráigalo o envíelo por correo..

Contacto de información para Las Escuelas Publicas de West Hartford

West Hartford Public Schools
 28 South Main Street
 West Hartford, CT 06107
 Teléfono: 561-6600
 Website: www.whps.org

Línea para anunciar el cierre de las escuelas: 233-2334
 Información para el cierre o el retraso de las escuelas
 Continuación y educación de la comunidad: 561-6906
 Oficina del superintendente: 561-6651
 Oficina de residencia: 561-6620
 para registrar su niño o para determinar la escuela que le corresponde

Escuelas elementales

Mary Louise Aiken School	212 King Philip Drive	233-6994
Braeburn School	45 Braeburn Road	561-2200
Lloyd H. Bugbee School	1943 Asylum Avenue	233-1234
Charter Oak Academy of Global Studies	425 Oakwood Avenue	233-8506
Louise Duffy School	95 Westminster Drive	521-0110
Edward Morley School	77 Bretton Road	233-8535
Eric G. Norfeldt School	35 Barksdale Road	233-4421
Florence E. Smith School of Science, Math and Technology	64 St. James Street	236-3317
Webster Hill School	125 Webster Hill Blvd.	521-0320
Whiting Lane School	47 Whiting Lane	233-8541
Henry A. Wolcott School	71 Wolcott Road	561-2300

Escuelas Intermedias

King Philip Middle School	110 King Philip Drive	233-8236
Sedgwick Middle School	128 Sedgwick Road	570-6500
Bristow Middle School	34 Highland Avenue	

*La abren en 9/2005

Escuelas de Bachillerato

Conard High School	110 Berkshire Road	521-3610
William H. Hall High School	975 North Main Street	232-4561

Información de contacto para la ciudad de West Hartford

Emergencia (policía, incendio, medico) – 24 horas: 911
 Envenenamiento: 1-800-343-2722
 Policía de rutina: 523-5203
 Llamadas de rutina para incendio 570-3800

Town Hall
 50 South Main Street
 West Hartford, CT 06107
 Teléfono: 561-7500
 Wheel te: www.west-hartford.com

Americans with Disabilities Act (ADA) Coordinador 523 - 3259
 ADA TTY número 523 - 3137
 West Hartford-Bloomfield-Health District 523 - 3270
 Oficina del Concejo de la ciudad: 523 - 3295
 Departamento de recreación: 523 - 3159
 Línea para recreación:
 Línea de recreación por 24 horas: 523 - 3111

Sitios de recreación

Elmwood Community Center:	233 - 6676
Veterans Memorial Skating Rink:	521 - 1573
Cornerstone Aquatics Center:	521 - 3242
Outdoor Aquatics:	232 - 4094
Westmoor Park:	232 - 1134

Bibliotecas Públicas

Biblioteca Principal	
20 South Main Street:	561 - 6950
Horas de servicio de la biblioteca:	561 - 6950
Servicios para los niños:	
Faxon Branch	
1073 New Britain Ave:	523 - 5545
Bishops Corner Branch	
15 Starkel Rd:	236 - 5446

Servicio de biblioteca para las personas con impedimento para escuchar 523 - 3246

Cuidado Antes/después de la escuela

Programas con licencia de acuerdo a la edad - situados en las escuelas

Aiken School, operado por el WHEE II	233 - 8785
Braeburn School, operado por WHEE	561 - 4088
Bugbee School, operado por YM Kidslink	232 - 3911
Charter Oak School, operado por WHEE	233 - 5343
Duffy School, operado por YM Kidslink	561 - 4104
Morley School, operado por YM Kidslink	232 - 5336
Norfeldt School, operado por WHEE II	233 - 0097
Smith School, operado por WHEE	232 - 0395
Webster Hill School, operado por YM Kidslink - 8462	233
Wolcott School, operado por YM Kidslink	561 - 4106

Servicios Sociales

Ciudad de West Hartford
Departamento de servicios Humanos
Town Hall
50 South Main Street

561 - 7561

El departamento de servicios Humanos provee programas y servicios para mejorar la vida en la comunidad. El departamento esta organizado en tres divisiones mayores: Servicios Sociales, Servicios para los hogares y Servicios de Vecindario. Los programas ofrecidos a los residentes de West Hartford incluyen manejo de casos, intervención en las crisis, consejería, servicio de voluntariado y rehabilitación en las casas.

Niños, desde recién nacidos hasta los tres años,
1 - 800- 505- 7000

Un sistema específico a nivel de estado que provee servicios de intervención temprana a las agencias de educación locales (LEA'S) son participantes activos en conseguir los servicios apropiados para los niños que son elegibles. Todos los niños en Connecticut desde recién nacidos hasta la edad de tres años con atraso significativo son elegibles para servicios de intervención temprana. Cualquier persona incluyendo los padres que tenga una preocupación acerca del desarrollo normal de un niño puede llamar y referirlo a los profesionales de salud, y proveedores del cuidado de los niños. Se les ofrece a las familias una evaluación gratis en todas las áreas relacionadas al desarrollo de sus niños.

Bridge Family Center

1022 Farmington Avenue

www.bridgefamilycenter.org

El Bridge Family Center, es una agencia de servicios para los jovencitos de la Ciudad de West Hartford, que ofrece los siguientes servicios de prevención e intervención.

- Conserjería para los niños y familias, basado en una cuota de acuerdo al salario.
- Servicios- situados en las escuelas y en colaboración con el personal de las escuelas.
- Programas de desarrollo positivo para los jóvenes.
- Grupos de apoyo para los niños y adultos en diferentes casos.

Care 4 Kids

1- 888 -214 - 5437

www.ctcare4kids.com

Care 4 kids ayuda a las familias con un salario bajo o moderado en Connecticut a pagar por el costo del cuidado del niño. Este programa esta patrocinado por el Estado de Connecticut departamento de servicios sociales.

Husky Plan

1 - 877 - CT HUSKY

1 - 877 - 284 - 8759

El nombre en Connecticut de un paquete amplio de salud para los niños de las familias que trabajan. Ofrece un seguro de salud asequible para los jovencitos de edad escolar y para los adolescentes.

INFOLINE

Marque 211

Infoline es el número telefónico informativo y fuente de referencia para todas las necesidades de servicios humanos.

Programas gratis para investigar

Family Resource Center

233 – 4701

En 1991, en sociedad con el Bridge Family Center, y Charter Oak Academy fue establecido el Family Resource Center para apoyar el desarrollo saludable de las familias en la comunidad. El Family Resource Center ofrece un sistema integrado de servicios de apoyo para la familia que mejora las relaciones con los hijos, promueve el involucramiento de la familia con las escuelas, y ayuda a los niños a tener éxito académicamente, socialmente y emocionalmente.

El Family Resource Center en este momento ofrece programas satélites en otras dos escuelas de West Hartford: Florence E. Smith School of Science and Technology, y en Whiting Lane School.

Programas para los padres y los proveedores del cuidado de los niños- seminarios para los padres * clases de inglés y equivalencia de High School en colaboración con West Hartford Adult Education * People Empowering People entrenamiento de liderazgo para los padres * The Wisdom Circle grupo para los abuelos * Lending Library * Entrenamiento y apoyo para los hogares y los centros que prestan cuidado para los niños * CPR y entrenamiento de primeros auxilios * referencias del cuidado para los niños * terapia de familia * grupos de apoyo constante para los padres * información, apoyo y acceso a subsidio para el school readiness program.

Programas para niños- Good Times/ Good Talks grupos de juego * visita a los hogares utilizando los padres como maestros de currículo * Book and toy lending library * programas de los sábados * actividades literarias para la familia * eventos especiales.

West Hartford Public Library

La división de los niños en la librería pública de West Hartford ofrece programas para los niños, recién nacidos y de un poco más edad.

Programas semanales de contar cuentos en una variedad de formatos * horas de juego y especiales de vacaciones * presentaciones de marionetas y musicales, cuentos, dramatizaciones, visitas de autores y programas de obras manuales * programas en la noche para las familias * accesible a personas incapacitadas y con baños con mesa para cambiar su bebé * área de juego y un lugar confortable para que los padres socialicen.

Regístrese en persona o por teléfono al 561 – 6980

La librería también ofrece computadoras para los niños, como también libros, cintas caseteras, discos compactos, juguetes y programas de computadora. Además, la librería ofrece tickets para los museos del área, incluyendo el Eric Carle Museum of Picture Book Art (Amherst, MA) Peabody Museum (New Haven, CT), the Wadsworth Atheneum (Hartford, CT) y muchos más.

Estos tickets pueden ser reservados un mes antes de visitar el museo en el orden que sean solicitados. Regístrese en el Children's Department de la sucursal principal de la librería o por teléfono al 561 – 6980. Una tarjeta válida de la librería pública de West Hartford y prueba de residencia es requerida para obtener los pases.

Programas similares existen también en la librería Faxon en 1073 New Britain Avenue (llame al 523 – 5545 para más información), y en Bishop Corner en Starkel Road (llame al 236 – 5446 para más información).

